



IRAQI
Academic Scientific Journals



العراقية
المجلات الأكاديمية العلمية

ISSN: 2663-9033 (Online) | ISSN: 2616-6224 (Print)

Journal of Language Studies

Contents available at: <http://jls.tu.edu.iq>



Pattern of Poetic Tale of Love in Water of Life based on Meaning

Kanyaw Qadir Ali *

Kurdish Department, College of Basic of Education, University of Raparin,
Kurdistan Region

E-mail: kanyaw.qadr@uor.edu.krd

Assist. Professor Dr. Safya Mohammed Ahmed

Kurdish Department, College of Basic of Education, Univesity of Raparin,
Ranya, Kurdistan Region

E-mail: safya.kurde@uor.edu.kurd

Keywords: <ul style="list-style-type: none">- Poetic Tale Pattern- unusual meanings- artistic picture	Abstract <p>The pattern of each literary text based on meaning includes multiple topics, dimensions, and pattern features, each text changes in accordance with genre and the phase in which this text has been written and it is different from another one. Thus, in the light of the title (Pattern of Poetic Tale of Love in Water of Life based on Meaning) by Mahabad Qaradghi this research has been done and it is an effort to introduce and show pattern features of the level of the meaning in this text.</p>
Article Info	
Article history:	
Received: 12-8-2021	<p>The research consists of two main axes and each axis includes several topics, in the first axis the picture of the arts of the poetic novel has been identified and on the principles of (feeling, wisdom, moving and motionless pictures, solo and</p>

* Corresponding Author: Kanyaw Qadir Ali , E-Mail: kanyaw.qadr@uor.edu.krd
Tel: +9647501548774 , Affiliation: University of Raparin -Iraq

Accepted: 1-9-2021 Available online	hybrid texts) they have been separated and explained with examples. Unusual meanings have been shown in different ways in this poetic novel and their language of writing and their picture of the arts are more detailed. They make the readers to think more and to find unclear meanings as well. Thus, the second axis is specialized in unusual meanings and they are shown variously. In the end, the findings of the research have been discussed with several points, then the list of the references comes and abstract in both Arabic and English languages.
--	--

(اسلوب الرواية الشعرية في ماء الحياة في المستوى الدلالي)

كنياو قادر علي

د. صافية محمد احمد

<p>الخلاصة: تحمل صيغة كل نص أدبي في طياتها على مستوى المعنى كثيرا من الموضوعات و السمات النوعية، و كل نص يتغير ويختلف عن غيره حسب صيغة وتعبير الكاتب و الظروف و المرحلة التي كتب فيها النص، لذا تحت ضوء العنوان (اسلوب الرواية الشعرية في ماء الحياة في مستوى الدلالي) لمها باد قرنداخي أعددت هذا البحث و هو محاولة لتعرف و إظهار السمات النوعية لمستوى المعنى في هذا النص. يتكون البحث من مبحثين رئيسيين و تتطوي تحت كل منهما عدة موضوعات، تناول المبحث الأول الصور الفنية داخل الحكاية الشعرية و حسب أسس (الحسي و العقلي و الحركي و السكوني) (الخمود) و المفرد و المركب (قد ذُكرت بشكل مستقل و سُرحت بالأمثلة قد طبقت في هذه الحكاية الانحرافات المعنوية بشتى الطرق و بأشكال مختلفة بحيث جعلن لغة الكتابة أعمق و أفصح و الصور الفنية أبلغ و أمتع، فيذهبن بالقارئ إلى فك الرموز و حل المعاني الغامضة، لذا خُصَّص المبحث الثاني بالانحرافات المعنوية، و تظهر بأشكال مختلفة</p>	<p>الكلمات الدالة:-</p> <ul style="list-style-type: none">-الرومان الشعر- الصور الفنية- الانحرافات المعنوية- الأسلوب <p>معلومات البحث</p> <p>تاريخ البحث:</p> <p>الاستلام: ٢٠٢١_٨_١٢</p> <p>القبول: ٢٠٢١_٩_١</p> <p>التوفر على النت</p>
--	---

و متنوعه، و في الختام عُرضت نتائج البحث في عدة نقاط، مع قائمة المصادر المتعمدة، ثم ملخص البحث فس اللغتي العربية و الإنجليزية.

پیشهکی:

ئهم توژیڤینهوهیه لهژیر ناویشانی (شیوازی رۆمانهشیرعی ئهفین ناوی ژیانه له ئاستی و اتایی) ههولیکه بۆ شیکردنهوه و ناساندنی ئهو ریکجه و شیوازه و اتاییه جور بهجورانیه مه هاباد قهره داغی له دوو توپی رۆمانهشیرعهکیدا پهیرهوهی کردووه و کوی دهقهکهی لهرووی و اتاییهوه خستوتهروو. شیوازی و هک میتودیک سیمما و خهسلته تاییهتهکانی ههس دهقیک دهستنیشان دهکات و دهبیته هوی ناسینهوهی مۆرکی تاییهتی ههس داهینهریک؛ بهو پییهی شیوازی میتودیکه ریی گهیشتن بهو وردهکاری و هونهرکاریانه ئاسان دهکات، که داهینهران له داهینانی دهقهکانیاندای دهیگرنه بهر، ئهمهش دهبیته هاوکاریکی باشی لیکولهران له پهیردن بهو رهگهز و تهکنیکانهی پهیکهری دهق پیک دههینن. لهسهس بنهمای ئهم تاییهتمهندییهی شیوازی ههیهتی ئهو خهسلتهانه دیاری دهکهین، که بوونهته هوی ناسینهوهی شیوازی بهر ههمهکانی مه هاباد قهره داغی لهرووی و اتاییهوه به دیاریکراویش له دهقی ئهفین ناوی ژیانه دا.

هوی ههلبژاردنی توژیڤینهوهکه:

دهر خستن و پیشاندانی شیوازی رۆمانهشیرعی هۆکار و پالنهریکی سههرکی بووه؛ له بهر ئهوهی رۆمانهشیرعی و هک ژانر تا ئیستا کاری لهسهس نهکراوه و توژیڤینهوهکهی ئیمه دهبیته تاکه توژیڤینهوهی ئهکادیمی کاری لهسهس شیوازی رۆمانهشیرعی کردبێ به ئامانجی خستوتهروو رهگهز و تهکنیکه جیاوازهکانی ئهفین ناوی ژیانهی لهرووی و اتاییهوه.

ریبازی توژیڤینهوهکه:

به سوود و هرگرتن له ئاراسته جیاوازهکانی شیوازی ناسی و به پیی پیویستی توژیڤینهوهکه ریبازی وهسفی شیکاریمان پهیرهوه کردووه.

پیکهاتهی توژیڤینهوهکه:

ئهم توژیڤینهوهیه له دوو تهوهر و نهنجام و لیستی سهسچاوهکان و پوختهی ئینگلیزی پیکهاتوه، بهجۆریک له تهوهره یهکه مده وینهی هونهری و جۆرهکانی بهپیی بنه ماکانی بزواتن و بونیات و ههستی و ژیری و ره مزیهوه بهنموونهی رۆمانه شیرعه که خراونهتهروو، ههسچی تهوهره ی دووهمه لادانه و اتاییهکانی و هک (دژهرۆیی، پارادوکس، دانه پال) و هک شیوازیکی دیاری بهر ههمهکه ناسینراون، ئهنجامه بهدهست هاتوو هکان له چهند خالیکدا کورت کراونهتوه و پوختهی توژیڤینهوهکه به زمانی ئینگلیزی ئاماژهی پیدراوه.

شیوازی رۆمانهشیرعی ئهفین ناوی ژیانه له ئاستی و اتادای

بههیزی و کاریگهری ئیستاتیکای ههس دهقیکی ئهدهبی له چری و وردی هیما زمانی و اتاییهکانیهوه دهر دهکهریت، و اتا یهکیک له سیمما جیاکهره ههکانی زمانی ئهدهبی له زمانی ئاسایی لادانه له زمانی باو و گوزارشت کردنه له چهندین واتای شاراوه، ئهمهش به جوانکاری و داهینان مامهلهی لهگهڵ دهکهریت؛ چونکه ((پروسهی داهینانی شیرعی، پتر له بواری داهینانی زماندا خوی دهنوینیت)) (مهحمود، ۲۰۰۹: ۱۳۵) (پ. د. محمد مه عروف فهتاج) رای وایه لادانی و اتایی: ((شکاندنی یاساکانی دیوی ناوهوهی زمانن و پهیههندییهکی پنهویان به گۆرینی مه بهست و واتا و تیگهیشتنهوه ههیه)) (پ. د. محمد مه عروف فهتاج، ۲۰۰۷: ۱۸) (ناز ئهحمده سه عید، ۲۰۱۳:

٢٥٥) گشت زمانه‌کان جه‌مسهریکی واتایان له‌خویاندا هه‌لگرتوووه و ((هیچ زمانیک بوونی نییه، به‌بی بوونی و اتا)) (ئه‌حمهد، ٢٠١٣: ١٤٩) ئه‌مه‌ش مه‌یدانی لیکۆلینه‌وه شیواز گهر بیه‌کانی فراوان کردوووه له‌رووی گرنگی پیدانی واتاییه‌وه؛ له‌بهر ئه‌وه‌ی ئاستی واتایی هاوشیوه‌ی ئاسته‌کانی (ده‌نگسازی و پیکهاته‌یی) رۆلێکی سه‌ره‌کی ده‌بینی له‌پیشانانی شیوازی هه‌ر ده‌قیق، ئه‌مه‌ش به‌خستنه‌رووی ئه‌و دیارده‌ واتایانه‌ی له‌ناوه‌رۆکی ده‌قدا هه‌شار دراوان و داهینه‌ران به‌هۆی زیره‌کی و شاره‌زایی خویانه‌وه له‌ئه‌نجامی لادان له‌زمانی ئاسایی و پینشیل کردنی یاسا زمانیه‌کان دروستیان ده‌کهن، هه‌روه‌ها شیکردنه‌وه‌ی میکانیزمه‌کانی چۆنیه‌تی دروست بوونی ده‌لاله‌ته‌ واتاییه‌کانی ئه‌م ئاسته‌ش پینوێستی به‌خوینهری وشیار و بیر قوول هه‌یه تا بتوانیت به‌قوولایی ده‌قدا بچینه‌ خواره‌وه بۆ دۆزینه‌وه‌ی کۆد و واتا شاراوه‌کان.

به‌مه‌به‌ستی ده‌رخستنی شیوازی رۆمانه‌شیعری (ئه‌فین ئاوی ژبانه) له‌ئاستی و اتا دا بابه‌ته‌کان له‌م دوو ته‌مه‌ره‌یدا پوخت ده‌که‌ینه‌وه:

ته‌مه‌ره‌ی یه‌که‌م: وینه‌ی هونه‌ری (الصورة الفنية – image poetry):

وینه‌ی هونه‌ری له‌رووی سه‌ره‌له‌دانه‌وه‌ میژووێه‌کی زۆر کۆنی هه‌یه و بوونی به‌نده به‌شیر هوه و لێی جیا نابێته‌وه، ئه‌مه‌ش ته‌نها په‌یوه‌ست نیه به‌ته‌نها سه‌رده‌مێکی دیاریکراوی شیعی، به‌لکو ((شیر له‌هه‌موو سه‌رده‌مێکدا پشتی به‌وینه‌ به‌ستوووه، هه‌ر له‌و کاته‌وه‌ی شیر هه‌بووه هه‌تا ئه‌م‌رۆ، له‌سه‌ر وینه‌ بنیاتراوه)) (ئه‌سه‌ود، ٢٠١١: ١٩٥). وه‌ک زاراوه‌یه‌کی ئه‌ده‌بی وینه‌ی هونه‌ری ((زاراوه‌یه‌کی نوێیه له‌ره‌خنه‌ی ئه‌ده‌بیدا به‌هه‌ول و تیکۆشانی ره‌خنه‌ی ئه‌ده‌بی رۆژئاوایی هاتۆته ئاراوه، میله‌تانی تریش وه‌ریان گێراوته سه‌ر زمانه‌کانی خویان)) (گه‌ردی، ٢٠٠٤: ٢٥) واتا ئه‌م چه‌مکه‌ش وه‌کو چه‌مکه‌ ئه‌ده‌بیه‌کانی تر به‌هۆی وه‌رگێرانه‌وه له‌ناو زمانه‌کاندا بلا بوته‌وه و هه‌ریه‌که‌یان به‌پێی جۆری زمانیان زاراوه‌یه‌کیان بۆ داناوه؛ به‌جۆریک ئه‌م چه‌مکه له‌زمانی ئینگلیزیدا (image poetry) پێ ده‌وتریت، له‌زمان و ئه‌ده‌بیاتی سه‌ره‌بیدا ((زاراوه‌کانی: الصور الشعریه، الصور الفنیه، الصور الادبیه بۆ دانراوه، هه‌روه‌ها له‌فارسیدا زاراوه‌ی (صور خیال) و اتا وینه‌ی خه‌یال بۆ به‌کارده‌هینریت، هاوکات له‌زمان و ئه‌ده‌بی کوردیشدا لای زۆریک له‌توێژه‌ران و ره‌خنه‌گران به‌زاراوه‌ی جۆراوجۆر ناو دێر کراوه^(١) وه‌ک: وینه‌ی ئه‌ده‌بی، وینه‌ی شیعی، وینه‌ی هونه‌ری^(٢)) (قاره‌مانی، ١٣٩٧: ٥) ئه‌م فره‌ زاراوه‌یه‌ بۆچوونی جیاوازی ره‌خنه‌گران و لیکۆله‌رانی لیکه‌وتۆته‌وه له‌مه‌ر په‌سه‌ند کردن و هه‌لیژاردنی تاکه‌ زاراوه‌یه‌ک.

وینه‌ی هونه‌ری وه‌کو چه‌مکی ئه‌ده‌بی له‌لیکۆلینه‌وه ره‌خنه‌یه‌کاندا چه‌ندین پیناسه‌ی جیاواز و جۆراوجۆری بۆ کراوه و هه‌ر لیکۆله‌ریک به‌پشت به‌ستن به‌ریازیکی ره‌خنه‌یی هه‌له‌سه‌نگاندنی بۆ چه‌مکی وینه‌ی هونه‌ری کردوووه و له‌بۆچوونه‌کانیدا یه‌ک رای لهنیوانیدا نه‌بووه و نه‌یان توانیوه تاکه‌ پیناسه‌یه‌کی گشتگیر و یه‌کخراو بۆ وینه‌ی شیعی دابنن، بۆ نمونه‌یه‌کیک له‌پیناسه‌کان ده‌لێت: ((وینه‌ی هونه‌ری زمانی ئه‌ندیشه‌یه و هه‌موو ئه‌و دیارده‌ هه‌ست پیکراو و هه‌سته‌ ده‌روونی و بۆچوونه‌ ئه‌ندیشه‌یه به‌رجه‌سته‌کراوانه‌ ده‌گرێته‌وه، که‌ به‌هۆی زمانه‌وه بۆ خوینهر و گوێگر ئه‌نجام ده‌درئ)) (علی، ٢٠٠٧: ١٦٩) واتا که‌رسته‌ی خاوی وینه‌ی هونه‌ری ئه‌ندیشه‌ و خه‌یاله و له‌ئه‌نجامی بیرکردنه‌وه و تیرامانه‌وه به‌رهم دیت. هه‌روه‌ها (ده‌ریا جه‌مال هه‌ویز) له‌باره‌ی وینه‌ی هونه‌رییه‌وه ده‌لێت: ((وینه‌ی هونه‌ری پیکهاته‌یه‌کی گرنگی بنیاتی شیعییه و له‌شیوه‌ی تابلویه‌کی شیوه‌کاریه‌، که‌رسته‌کانی وشه‌ی جوان و خه‌یالی ده‌روونی شاعیرن، و به‌هۆیه‌وه شاعیر ئه‌زموونی خۆی و تیروانینی بۆ دیارده‌کانی ده‌رووبه‌ری ده‌خاته‌ ناو چوارچێوه‌ ده‌قه‌ شیعه‌که‌ی)) (هه‌ویزی، ٢٠٠٩: ٤٣) واتا کاتیکی شاعیر له‌شته‌کانی ده‌روپشتی ورده‌بیته‌وه خه‌یال و هه‌ست و بیر تیکه‌ل به‌یه‌ک ده‌بن و له‌ئه‌نجامدا وینه‌یه‌ک له‌میشه‌یدا دروست ده‌بی و پاشان له‌ریگه‌ی زمان و پالپشت به‌ وشه‌ی جوان و به‌هیز ئه‌و وینه‌یه‌ له‌شیوه‌ی تابلویه‌کی قه‌شه‌نگ له‌سه‌ر په‌ره‌ی کاغز ده‌نخشینی و پینشکه‌شی خوینهری ده‌کات.

لەرۆوی ئهفراندنوه وینهی هونهری شیوهیهکی ساده و ساکاری نیه و ههر لهخۆیهوه دروست نابێ، بهلکو شیوهیهکی ئالۆزی ههیه و زیاتر پشت به خهیاڵ دهبهستیت و لهدهریای خهیاڵهوه سههرچاوه دهگریت، واتا ((خهیاڵ ئهوه زمهین نیشینهیه که وینهی شیعیی دروست و بههرهسته دهکات)) (بایز، ۲۰۱۳: ۱۴۱) جا ئهم خهیاڵهش دهشئی رابردوو بئیت و لهیادگهده هههگرابنیت، یاخود خهیاڵکردنه بو ئهوه هیوا و ئاواتانهی مرۆف بو ژبانی داهاتووی دهیخوازیت؛ ئهمهش زۆر جار خهیاڵیکی راستهوخۆیه و رهنگه لهئان و ساتی دیدهنیهکی سروشت و پروداهوکانی رۆژانهدا دروست ببیت. جگه له خهیاڵ، شارمزابی و لیهاتووی و ((بههیزی ئهندهیشه و سههرنجی ورد و ههست ناسکی و وشیری شاعیر)) (محمد، ۲۰۱۴: ۸) دهوری سههرکی دهبینن له نهخشانندی وینهیهکی سههرنجراکیش و ناوازه؛ لهبهر ئهوهی شاعیریش هاوشیوهی وینهکیش ((وینه دهکیشی، بهلام کههستهی وینهکیشانی شاعیر جیاوازه، که شاعیر بههۆی زمان و هونهرمکانی رهوانبیزی و شیوازگههیهوه لهتهک پشت بهستن به خهیاڵ، وینه دهکیشیت؛ بویه دهوتریت شیعی وینهیهکی قسهکهه و تابلوش شیعیکی بیدهنگه)) (ئهسوهد، ۲۰۱۱: ۱۹۴) ئهمهش ئهوه دهردهخات وینهی هونهری قسهکههیکه جیاوازه و بههرهستهکههی حالته نهگوتر اوکانه، چونکه ((ئامانجی وینهی هونهری دهربرینی ئهوانهیه، که ناتوانیت به زمانی ئاسایی دهربرین و داهینان له وینهوه دهستپیدهکات)) (عهبدوهرمان، ۲۰۰۶: ۸) ئهوه وینهیهی شاعیری هونهرمه ند دهینهخشین بهشیوهیهکی گشتی بهسهردوو جۆردا دابهش دهی:

((یهکهم: وینهی وهسفی، که له ریگای وشه و دهربرینی راستهوخۆوه ئهنجام دهدریت.

دووم: وینهی رهوانبیزی، که له ریگهی هونهرهکانی رهوانبیزیوه دئته بههرهم)) (دهشتی، ۲۰۰۹: ۱۲۱) ههر یهکهک له وینه وینه توانا و ئهزمون و خهیاالی بهرسی شاعیر و نووسهر دهوری تیدا دهبینیت لهرۆوی راکیشانی سههرنجی خوینهر و گوینگر و دروستکردنی واقعیکی زیندوو و چالاک یان سست و مردوو؛ چونکه شاعیر ئهگرچی زۆریش خۆی به نهخشانندی وینه شیعییهکانی دهقیکهوه ماندوو بکات، بهلام گهر سیحر و تهزویهکی تیدا نهی زهین و بیری خوینهر نهخرۆشین ئهوا کارهکهی ساده و بی گیان دهردهچیت، واتا وینهی شیعیی له پرووی کارایی و چالاکیهوه دوو جۆری لی دهبینتهوه:

۱- وینهی چالاک: ئهوه وینهیهیه، که ئهرکی هونهری خۆی له دهقدا بهجیدههینیت و دهبینته ئامرازیک بو پهسهندنی واتاکان و دۆزینهوهی بابتهکه و بههرهستهکردنی دۆخ و ههلوئستهکان. واتا چینی ههر دهقیکی شیعیی بههۆی ئهم وینهیهوه ئهنجامدهدریت و به بی بوونی دهق دروست نابیت.

۲- وینهی ناچالاک: جۆره وینهیهکی دامرکاو و سههرپنیه و توانایهکی لاوازی ههیه له دۆزینهوه یان پهسهندنی بابتهه شیعییهکان زۆر جار لهشیوهی رستهیهکی شیعیی دهردهکهوت، که سیمای جوانی تیدا، بهلام زیاتر له جۆره رازاندنوهیهک، که رۆشناییهکی ئهوتو به دهقی شیعیی نابهخشیت، نزیك دهبینتهوه (کههریم، ۲۰۰۹: ۲۳) بهم پنیه بیت جۆری یهکهم پنهوانهی جۆری دووم ئهندهیشهی بهرز و زمانی شیعیی شاعیر رۆلی سههرکی تیدا دهبینن له چۆنیته گیاندنی سۆز و بیرمکانی شاعیر به خوینهر و پیشاندانی ئهرکی سههرکهوتووی وینهی شیعیی، ئهمهش ئهوه دهسهلمینیت ئهوه وینهیهی شاعیر به گریدانی وشهیه بههیز و واتادار دروستی دهکات چهندن رۆل و ئهرک دهبینیت وک:

۱_ رازاندنوه و جوانکردنی دهقی شیعیی و گیاندنی سۆز و بیری شاعیر بهخوینهر.

۲_ گوزارشتکردن له و واتا و دۆخانهی، که جگه له وینه به هیچ شتیکی تر گوزارشتیان لی ناکریت.

۳_ ئامرازیک رهخنهیی و پیههیکه گرنگه، که ریگا به رهخنهگر دهوات به ناخی دهقدا بچیته خوارهوه و نهینیهکانی جیهانی دهق بدۆزیتهوه.

۴_ دواي نهمانی سههروا له شیعیی نویدا ئهرکی لهیهک گریدانی پارچهکانی شیعیی گرته ئهستو. (عیسا، ۲۰۰۹: ۲۱) + (عزالدين، ۲۰۱۹: ۲۶۲)

له کۆی ئەوهی خرایهروو ئەوه روون ده‌بێت‌هوه وێنه‌ی هونهری ره‌نگ‌دانه‌وه‌ی ده‌روونی شله‌ژاوی شاعیر و نووسهر له چوار چۆه‌ی کۆمه‌له‌ و شه‌یه‌کی به‌رزی ئەده‌بیدا و له شه‌یه‌ی زه‌مخه‌فه‌یه‌ک له‌سه‌ر کاغه‌ز دهنه‌خشینه‌ی و به‌هۆیه‌وه سه‌رنجی خوێنه‌ر راده‌کێشه‌ی و رۆلی هه‌یه له ده‌رخستنی شه‌یوازی نووسهره‌که و ناستی شه‌یره‌یه‌تی ده‌قه‌که، واته‌ شه‌یوازی ئەو وێنه‌یه‌ی نووسهر یان شاعیر ده‌ینه‌خشینه‌ی راده‌ و جۆری ده‌قه‌که دیاری ده‌کات. رۆمانه‌شه‌یر، که ژانریکی پیکهاتووی تیکه‌ل له شه‌یره‌ و رۆمانه‌ و نووسهر به‌شه‌یوازیکی به‌رز رووداویکی رۆمانی له‌چوار چۆه‌ی چه‌ندین وێنه‌ی هونهری به‌رز و چر و سه‌رنج‌راکێشه‌دا باس ده‌کات و له‌ریگه‌ی گریدانی گه‌لیک وێنه‌ی تاکه‌وه وێنه‌یه‌کی گشتی نوازه‌ دهنه‌خشینه‌ی.

خه‌یالی به‌رزی مه‌هاباد قه‌مه‌داغی و به‌هره‌ و هه‌بوونی ئەزموونیه‌کی تال له‌گه‌ل کاره‌ساتی ناخۆشی ئەه‌فال بوونه‌ته‌ هه‌وینی له‌دایکبوونی ده‌قیکی زیندوو و فره‌ وێنه‌ی وه‌کو (ئه‌ه‌فین ئاوی ژیا‌نه‌)، که خوێنه‌ر به‌ خویندنه‌وه‌ و سه‌رنج‌دان له‌ ده‌قه‌که هه‌ست به‌ کۆمه‌له‌ وێنه‌یه‌کی هونهری به‌رز ده‌کات، که هه‌ریه‌کیک له‌ وێنه‌ خاوه‌ن ئه‌رکیکی ئیسه‌تاتیه‌کی به‌هه‌یزن و هه‌موو ئەمانه‌ش رۆل ده‌بینن له‌ ده‌رخستنی شه‌یوازی به‌رزی نووسهر. شه‌یوازی وێنه‌کانی رۆمانه‌شه‌یره‌که بریتین له‌:

یه‌که‌م: جۆره‌کانی وێنه‌ی رۆمانه‌ شه‌یره‌که له‌رووی بنیاته‌وه‌:

لێره‌دا مه‌به‌ست له‌ چۆنیه‌تی دروست بوونی ئەو وێنه‌یه‌ که ده‌بینرین، ئەمه‌ش سه‌ جۆر ده‌گه‌رنه‌وه‌:

۱. وێنه‌ی تاک (الصورة المفردة):

بریتیه‌ له‌ تاکه‌ وێنه‌یه‌کی ساده‌ و سه‌ر به‌خۆ و به‌هۆیه‌وه نووسهر وێنه‌ی دیمه‌نیه‌کی سه‌روشتی یان رووداویک، یاخود دیار ده‌یه‌ک ده‌کێشه‌یت له‌ چوار چۆه‌ی دێریک یان نیوه‌ دێریک‌دا، له‌رووی بنیاته‌وه‌ به‌ ((ساکارترین پیکهات‌ه‌کانی وێنه‌گرتن داده‌نریت)) (که‌ریم، ۲۰۰۹: ۱۶۱) ئەم جۆره‌ وێنه‌یه‌ له‌ناو ده‌قی شه‌یره‌یدا بوون و مانایه‌کی سه‌ر به‌خۆی هه‌یه‌ وه‌کو ((ئه‌ندامی له‌ش وایه‌ و سه‌ر به‌خۆی دیاریکراوی خۆی هه‌یه‌، وه‌لێ به‌ دابرا‌نی له‌ ئەندامه‌کانی نری له‌شه‌وه‌ ده‌مریت)) (اصبح، ۲۰۰۹: ۵۳) به‌ لیکدان و که‌له‌که‌بوونی چه‌ند وێنه‌یه‌کی تاک وێنه‌ی لیکدراو دروست بووه‌. له‌ چینی رۆمانه‌شه‌یره‌که‌دا نووسهر چه‌ندین وێنه‌ی تاک‌ی بو‌ کێشاوین، وه‌ک ده‌لێت:

یاره‌ تۆ ته‌ماشای ئەو کۆرپه‌ جوانه‌ که

له‌ پال ئیمه‌وه‌ کوژراوه‌ و،

له‌م دۆلی ره‌شی له‌مه‌دا توور دراوه‌ (قه‌مه‌داغی، ۲۰۰۴: ۶۰)

نووسهر له‌ناو کۆمه‌لیک خه‌لک‌دا وێنه‌ی کوشتنی تاکه‌ کۆرپه‌یه‌کی ساوایی کێشاوه‌، که چۆن دل‌ره‌قانه‌ کوشتویانه‌ و به‌شه‌یوازیکی نه‌شیاو فریای داوته‌ سووچیکی دۆله‌که‌وه‌. یان ده‌لێت:

خه‌مبارتر بوون له‌و هاوڕییه‌ت، که رۆژیکیان بۆت باس کردم

به‌ زۆر تارای سپی بوکیان کرده‌ سه‌ری

کردیان به‌ دیاری بو‌ پیریکی سه‌سه‌ری (قه‌مه‌داغی، ۲۰۰۴: ۹۲)

لێره‌شدا نووسهر له‌ناو سه‌دان حۆری چاو به‌خوما‌ر و بینازدا وێنه‌ی خه‌مباری کچیکی کێشاوه‌، که چۆن به‌ بی‌ خواستی خۆی تارای سپی کراوته‌ سه‌ری و وه‌کو کالایه‌ک کراوته‌ دیاری پیره‌ پیاویک.

۲. وێنه‌ی لیکدراو (الصورة المركبة) (Compound image):

جۆریکه‌ له‌ جۆره‌کانی بنیاتی وێنه‌ و له‌ ئەنجامی یه‌گه‌رتنی کۆمه‌له‌ وێنه‌یه‌کی تاک دروست ده‌بی و له‌ریگه‌یه‌وه وێنه‌ی چه‌ند دیمه‌نیه‌ک ده‌خه‌ریته‌روو و تیا‌یدا گوزارشت له‌ بو‌چوونیه‌کی ئالۆز ده‌کێشه‌؛ واته‌ وێنه‌ی لیکدراو ((کۆمه‌له‌ وێنه‌یه‌کی تاکه‌ و بو‌ پیکه‌ش کردنی سو‌زیکی یان بیره‌که‌یه‌ک یان هه‌لو‌یسه‌تیک یه‌کیان گرتووه‌ و ریکه‌وتوون، وێنه‌ی لیکدراو زۆر ئالۆزتره‌ له‌ وێنه‌ی تاک؛ هه‌ریه‌یه‌

شاعیر بۆ دەربرینی ئەو سۆز و بیرۆکه و ھەلۆیستە ئەم جۆرە بنیاتە دەگریتە بەر)) (کریم، ۲۰۱۷: ۹۰) لەمەو دەردەکەوت کاتیک نیت و مەبەستی شاعیر نەتوانرا بە تاکە وینەیک بەگەینەنریت ئەوا پەنا بۆ ئەم جۆرە وینە دەبریت. مەھاباد قەرداغی بە کیشانی چەندین وینە لیکدراو چێژیکی زیاتری بە خوینەر بەخشیووە، کە ھەلقوولای سۆز و بیرى گەرمى نووسەرە، وەک دەلێت:

گویم لى بوو لەو دیووی دیوارەکانەو
خوشکەکانم فریادیان دنیا کاس دەکات
دایکم دەگری

نەنکم چەقۆ بۆ کورەکەى تیز دەکات و،

پوورم بۆ سەریرین لەسەر جاجمیکدا یخ دراو (قەرداغی، ۲۰۰۴: ۱۰۲)

نووسەر (ھاوار و پارانەوێى خوشکەکان و گریانی دایکیک و تیزکردنی چەقۆ و سەربرینی پووریک) ھەمووی لە پارچەیکدا کۆکردوونەتەو، توانیویەتی بە لیکدانی چوار وینە تاک وینەیک لیکدراوی مانادار بکیشیت و بیرى خوینەر بە چوار شیو بەجووئینیت. ھەر وەھا دەلێت:

کراسەکەت سپى بوو وەکو چۆرى شیر،

تەنورەکەت رەش بوو، رەشتر لە چاوی خۆت

پشتوینەکەت سوور بوو، گوئیکی پەمەیی بە تەوقەیک لە قزی

قاوہیی دابوو، گولیەخەیک بەباندەت بە سینگدا ھەلۆاسیبوو،

ھەلۆیکەى بالکراوہ بوو لە سەر وختی فریندا

جائتای قوتابخانەت پى بوو کاتى ھاتى (قەرداغی، ۲۰۰۴: ۷۸)

ئەم وینە لیکدراو لە ھەوت وینە تاکى بچووک پیکھاتوو و نووسەر بە شیوازیکی بەرز لەرێى و ھەسەف و لیکچوواندنەو وینە کچیکى سەرنجراکیش باس دەکات، کە چۆن دلێ کوریک دەخاتە تەلەى جوانیکەیکەو، لێردا زۆر بە ھەستایی وینە تاکەکان پیکەو گریداون بۆ کیشانی وینەیک گەورەتر.

۳. وینەى گشتى (Holistic image):

کاتیک وینە تاک و لیکدراوکان لەناو پیکھاتەیکى ئورگانیزمیدا یەک دەگرن دەبن بە یەکەیکەى گەورەتر و لە ئەنجامدا وینەى گشتى دینەکایەو و لەچوارچۆیەیکەى گشتیدا خەیاڵى بەرزە فر و فراوانى شاعیر ئاشکرا دەکرى، کە لەو کاتاندا پۆیستە ((شاعیر لە دروستکردنی وینەى گشتیدا نەفسى دریز بیت و خاوەن سەلیقەیکەى بەرز بى بۆ ئەو وینەیکەى جوان و تۆکمە و پیر لە وانا بنیات بنیت)) (عیسا، ۲۰۰۹: ۱۰۶) لەبەرئەو (ئەوێ کە شاعیر دەری ئەبرى جۆرە بەر بەرکانبیەیکەى خودیە، یا ئەوئا دۆخیکى دەروونییە، یان نواندنییکە بۆ ھەلۆیستیکى مروقاییەتی)) (ئەمین، ۲۰۰۲: ۷۷) لەم رۆمانەشعیردا زۆر وینەى گشتى بەرچاو دەکەون، بۆ نمونە نووسەر لە شوینییکدا دەلێت:

یارە گیان،

لە یادتە جاریکیان باوہشم بۆ سەرت کردبووہ جۆلانى و

ناولەپم کردبووہ کەپرى سۆز بۆ تەویلى گەرمەت

تۆ چاوت لیکنابوو، من گۆرانیم دەچرى

پیر بە ئەوک سترانى بیدەنگیم بۆت دەگوت

ئەشکی توش ئەقینی ئاو دەدا، ھەردوو کمان دەگریان

کانبیەک لە تەنیشت رۆحماندا بى پەروا ھەلەدەقولا

بۆرکانیک لە ناخمان نیلە نیل ھەلایسابوو،

دلمان قولتەى دەھات، ھەر دەکولا

نامیزم بۆ سەرت کردبوو بە قەلغان

تا تیری سهرنجی ناحهزئ نهپییکی (قهره داغی، ۲۰۰۴: ۴۱)
لهم نمونیه‌دا حهوت وینهی تاک به شاره‌زاییه‌کی زوره‌وه لیکدراون و وینه‌یه‌کی گشتی
همه‌مرنگ و سهرنجر اکیشیان پی کیشراوه و خه‌یال و بیرری خوینهر بو دیمه‌نیکی دلداری کاریگر
کیش کراوه.
له شوینیکی تر ده‌آیت:

له ژووریکی بی پنجه‌ره، ده‌رگایه‌کی به داری گوئز دروستکراو

به‌ره‌یه‌کی سوور له‌مبه‌ر و، لبادیکی سپی له‌وبهر

حه‌سیریک له‌مبه‌ر و حه‌سیریکیش له‌وبهر

سهرینیکی په‌ر له ته‌نیشته من لای قوئی راست دانرابوو

پشتیه‌کی په‌ر له لای تو به‌رگی پشتیه‌که شال بوو

هموو شتیکی نه‌و روره‌م ورد ورد له‌بیره و

ده‌زانم بو وا له ده‌روونم چه‌سپین (قهره داغی، ۲۰۰۴: ۱۰۲)

وینه تاکه‌کانی (ژووریکی بی پنجه‌ره و ده‌رگایه‌کی دار گوئز و به‌ره‌یه‌کی و لبادیک و حه‌سیریک
و سهرین و پشتیه‌کی) لیکدراون و وینه‌ی ژووریکی خنجیلانه و سهرنجر اکیشیان دروست کردوو
و هموویان پیکه‌وه وینه‌یه‌کی گشتی جوان پیشانی خوینهر ده‌دن.

دووه‌م: جوهره‌کانی وینه‌ی رومانه‌ شیعره‌که له‌رووی بزاونته‌وه:

نه‌و وینانه‌ی قهره‌داغی له‌رووی بزاونته‌وه کیشاونی دوو جورن:

- وینه‌ی وه‌ستاو (Fixed image):

وینه‌ی چه‌سپاویشی پی ده‌وتریت، وینه‌یه‌که هاوشیوه‌ی تابلویه‌کی بی جووله‌ خوی ده‌نوینیت و
هیچ جموجول و گورانیکی دیمه‌ن و رووداوه‌کانی تیدا نیه و ته‌نها یه‌ک لایه‌ن پیشان ده‌دات، واتا
(نه‌و وینه‌ی یه‌کسه‌ره‌یه‌که که ناسویه‌کی دیاری کراوی به‌خووه‌ گرتوووه هیچ نرخیکی سروشدار و
ناوه‌کی هه‌لنه‌گرتوووه و هیله‌کانی جیگیرن و گه‌شه‌کردنی چه‌سپاوه)) (مه‌عروف، ۲۰۰۳: ۱۲۲)
نه‌مه‌ش ده‌مانگه‌یه‌نیته نه‌وه‌ی، که کردار هکانی هیچ رولیک نابین له بزاونتی نه‌م وینه‌یه‌، به‌لام
وه‌ستاوی وینه‌یه‌کی شیعری لهم شیوه‌یه‌ له ده‌قیکدا مانای نه‌وه نیه هموو ده‌قه شیعریه‌که وه‌ستاو
بیت، چونکه ((وینه‌ی شیعری نه‌گه‌ر وه‌ستاویش بیت ته‌نیا له ناستیکدا وه‌ستاوه، له‌سه‌ر ناستی
شیعره‌که‌دا وه‌ستاو نیبه، چونکه هاوبه‌شه له بنیاتنای شیعره‌که‌دا)) (گهردی، ۲۰۰۴: ۲۱۵-۲۱۶)
دیاردی وینه‌ی وه‌ستاو لهم رومانه‌شیعره‌دا سیمایه‌کی جوان و سهرنجر اکیشی به ده‌قه‌که
به‌خشوووه، وه‌ک نووسهر لهم شونینانه‌دا ده‌آیت:

دوو جه‌سته‌ی کوتر و کوپرکوپر

که تاقه جاری ژووانیان هه‌بوو، نه‌ویش له نیوه‌شه‌وی ژیان و

له ژیر پرده‌که، پردی سیرات، له ته‌نیشته مالی خوا

چ نه‌دره‌سیکی سه‌یره یار،

چه‌ند گوراوه نه‌و هاوورئ میهره‌بانه‌ی چاخى مندالیم

نا نه‌مه‌یان هه‌و نیبه، من دلنایام که‌سیکی تره و من نایناسم (قهره‌داغی،

۲۰۰۴: ۳۶)

لیره‌دا ده‌بینین نووسهر له ریگه‌ی ده‌سته‌واژه‌کانی (چاخى مندالی، ژووانیان هه‌بوو) وینه‌یه‌کی
وه‌ستاوی ناشکرای دروست کردوووه، که کاره‌کانی وینه‌که به‌رده‌وامی و جوول‌ه‌یان تیدا نه‌ماوه و
له ناستیکدا وه‌ستاوین. یان له وینه‌یه‌کی ترده ده‌آیت:

دپته‌وه یادت که بونی خاکوخلوی سهر رانکوچوخه توخه‌که‌ت

که بارانی به‌هاران ناوپه‌رژنیاں ده‌کرد،

عەتری سیحراوی خۆت و خاک چۆن و چەندیان مەست دەکردم؟ (قەرەداغی، ۲۰۰۴: ۳۴)

لێرەشدا نووسەر بە ناماژەدان بە گووتە (دیتەوه یادت)، کە گوزارشت لە یادگارێهێکی رابردوو دەکات و رووداوێکە تێپەرێوووە و بەردەوامی تێدا نەماوە و ینەهێکی وەستاوی بێ جوولەیی کێشاوە و لە هەمانکاتدا هەستی بۆنکردنی خۆنەر کەمەند کێش دەکات بەرمو ئەو بۆنە خۆشەیی، کە بارانی بەهار لە زەویدا بلای دەکاتەوه.

- وینەیی جوولای (الصورة المتحركة) (Mobile image):

پێچەوانەیی وینەیی وەستاوە و کاری وینەیکە لە جوولەهێکی بەردەوامدا و وینەهێکە لە پرست و جموجۆل نەکەوتوو، وینەهێکە ((دۆخی گەشەکردن و بزوتتی شت و دیاردەکان دەر دەخات، جولەش جۆرە تازەگەری و زیندووێک ئەخاتە سەر وینە و جوانیەکیش بە تابلۆکە دەبەخشیت)) (عزالدین، ۲۰۱۹: ۲۷۰) جوولانەهێکی کردارەکانی وینەیکە لە شێوێکی چەند ئاراستەهێکی وەک (بەرمو خوارەوه، بەرمو سەرەوه، بازەویی، پێچەوانەیی) دەر دەکەون. خۆنەر وەک فۆتۆگرافێک سەرنج دەداتە وینە جوولایەکانی ناو رۆمانەشیرەکە و هەست بەسەر سامی دەکات، وەک:

جوانیان لەو گەلایانەیی پایز دەچوو کە بە دەم رێ و

لەژێر هەنگاوی رێبواراندا دادەرزێ و

خۆشەیان دێ

لەو سیوانە دەچوون کە هەر بەدارەوه

شوینگازی کرم و، نیشانەیی درم دەموچاویانی رێبێن

لەو گێلاسە گەییوانەیی لە لقاو پۆپ بەردەبنەوه و،

لەژێر پێدا نەزێف دەبن، لووتیان دەپێژێ (قەرەداغی، ۲۰۰۴: ۹۲)

گەلای رەنگ زەردی دارەکان لە پایزدا بەدەم باوە لێدەبنەوه و وەک فرشیکی زەرد دەکەونه بەر پێی خەلکی رێبوار و دەنگیک دروست دەکەن، هەر وەها کاتیک سێو کرم و نەخۆشی لێدەدات دەشیوێت و ناشرین دەبێ، میوهی گێلاس، کە رەنگی سوورێکی خۆین ئاسایی هەیه کاتیک زۆر دەگات خۆی بەردەبیتەوه و رەنگەکی لەشێوێکی بەر بونی خۆینی مرقۆیک دەر دەکەوێت. یاخود دەلێت:

لەو ساتانەدا کە هاتن،

کە شار و دێ وەکو ناولەپیی سۆلکەر بەتال کران

لەو کاتانەیی کە بە قژ بەرهو نیفای خۆلەمیشی پەلکیش دەکرام

لەو چرکە ساتەدا بیرم لە خۆم و قەلەم و تو و تەفەنگ و،

دیرۆک و کارەسات و شۆرش و

هەموو دیارده نادیارەکانی دی دەکردهوه (قەرەداغی، ۲۰۰۴: ۹۲،

۶۰)

لەم وینەیدا زۆری رێژەیی کارەکان جولە و چالاکیهکی زیاتریان بە وینەکان داوه، نووسەر ساتەکانی هاتنی نیفا خۆلەمیشیهکانی رێژیمی بەعسی لەناوچوو باس دەکات، کە چۆن هەموو خەلکەکیان بە قژ راکێشان و گریانەوه راپێچی نیفاکان کردوو تا بە زیندووێکی زیندە بەچالیان بکەن، کاری (بیرکردنەوه) رانەبردووێ بەردەوامە و هیزی جولانی زیاتری بە وینەیکە بەخشوووه.

سێیهم: جۆرهکانی وینە لەرووی هەستی و ژیرییهوه:

شێوهکانی ئەم چەشنە وینەش دابەشی سەر دوو جۆر دەبن:

- وینەیی هەستی:

ئەم جۆرە وینەیه بەرێگای یهکیک لە پێنج هەسته سەر مکیهکانی مرقوف (بینین، بیستن، بۆنکردن، چەشتن، دەست لێدان) دروست دەبێ و هەر یهکیک لەو پێنج هەسته موره رۆلی

سهرمکی دهبینن له کیشان و هینانه کایهیی وینهی هونه ریدا. مروقی هونیار به شیوازیکی ههستیارت تر نهو ههستانهی به کار دینیت و جیاواز تر له مروقی ناسایی درک به شتهکان دهکات؛ چونکه ههستهکان به هیزترین نامرزی شاعیرن بو دروستکردنی وینهی شیعری سهرنجر اکیش. جیاوازی نهو وینه ههستیانهش له وه دایه، که ((لا سایکردنه وهی دهقا و دهقی سروشتی شتهکان نییه، به لکو شاعیر به هوی ئه ندیشهی خو به وه نهو وینانه دمخاته ژیر رکیقی سوزی خوی و وینهی جوان دهنه خشینیت)) (ئه حمهد، ۲۰۱۰: ۱۱۱)

نهو وینه ههستیانهی نووسهر له م رومانه شیعره دا کیشاوانی بریتین له:

۱_ وینهی بینراو:

نهو جوره وینهیه له ریگهی ئه ندامی چاو و ههستی بیننه وه دروست دهکریت و سهره کترین ئه ندامی ههستیاره و به دایکی ههستهکانی تر نه ژمار دهکریت، چونکه ((بینین له سه روی هه موو ههسته کانه وه دیت، له روی توانای ههست پیکردنه وه وینهی هونه ریش ریژه یه کی زوری بهر نهو ههسته دهکوهیت)) (گهردی، ۲۰۰۴: ۲۰۳) بو نمونه نووسهر له وینه یه کدا ده لیت:

دهمبینی کائینهی چاو پریهتی له زیوی عشقت

سؤمام پیره له نهینی

که تو م ده دی، به نیگایه ک گهر دانهی رازم ده بچرا

ده ورو بهرمان خه لتانی تریفه ده بوو (قهره داغی، ۲۰۰۴: ۳۵)

له م وینه یه دا نووسهر به خامه و سه لیهی به مرزی ساتی (قه تیسمانی فرمیسی خوشی) مه عشوق له هه مبه ر ده رکوه تتی عاشقه که یه وه له چوار چیه ی وینه یه کی بینراوی جواندا کیشاوه و له ریگهی ههردوو کرداری رانه بردوی (دهمبینی، ده دی) گوزارشتی له ههستی بینین کردوه. ههروه ها له وینه یه کی تری بینراو و له کابوسیکی ناخوش و له ناو مه نجه نیقی چالی ئه نفالکردندا نووسهر به خه یالی خوی یه که مین چرکه ساتی بینینی جوانیه تاییه تیه که ی (پینگه مبه ر یوسف (د.خ)) به هوی کرداری (دی) که کور تکراره ی کرداری بینینه دمخاته روو، وه ک ده لیت:

لهو کابوسه دا یاره،

یوسفم دی، نهو یوسفه ی ده بانگوت جوانترین پیاوه (قهره داغی،

۲۰۰۴: ۶۶)

۲_ وینهی بیستراو:

هه موو دهنکه سروشتی و ناسروشتیه کان له ریگهی ئه ندامی گو یوه ده بیستری و وینهی بیستراویش ((نهو وینانه دهگریته وه، که به هوی گو یوه وهر ده گریز، چونکه هه ر وینه یه کی شیعری له سه ر بنه مای دهنگ یا ناواز یا موسیقا بنیات نرابی، نهو له ریگهی ههستی بیستنه وه باشتر وهر ده گری و ههست به خوشی و جوانی وینه که دهکری)) (که لاری، ۲۰۱۱: ۲۶۴) نهو ههسته لای نهو که سانه زور چالا کتر و پیویستره، که خاوه ن پیداویستی ئه ندامی چاون و نابینان. له م رومانه شیعره دا چه ندین وینهی بیستراو گو یی خو ینه ر ده که نه وه و خوشیه کی زوری پی ده به خشن. نووسهر له ریی ناماژده به ئه ندامی (گوئ) وه سفی بیستنی دهنگی نهو شو فلانه دهکات، که به پیی ریز بهندی چالی مه رگیان لهو مرو فانه پر کردوته وه، که به بیتاوانی زینه به چال کران، نووسهر نهو چالانه ی به ژوانگه ناو بر دووه و زورینه ی دلدار و دل بهر مه کان له ویدا کوتا ژوانی خو یان به سه ر بر دووه، وه ک ده لیت:

نزیکه ی شهست خوله کی دی

وا گویم لئی ده لئین دوا ی چاله کانی دراوسی

نوره ی نهو ژوانگه یه دی، دابپوشری (قهره داغی، ۲۰۰۴: ۷۱)

۳_ وینهی بۆنکراو:

شاعیر له ریگهی ئهم ههستهوه گهلیک وینهی هونهری دهکیشیت و ههستی بۆنکردنی خوینهر به چهندین بۆنی جوراوجۆر ئاشنا دهکات، ئهم ههستهش ((مهرج نیه ههرشته بۆنار هکان بگریتهوه، بهلکو ههندی جار دهبیته نیشانه بۆ شتی واتایی و ببیون، بۆ نمونه (قسهکهی بۆنی خوینی لئ دیت)) (کهلاری، ۲۰۱۱: ۲۷۶) مههاباد قهرمداغی له بۆنی لم و بیسی ناوچال و زیندانهوه گهلیک وینهی بۆنکراومان بۆ دهکیشی، بۆ نمونه له وینهیهکدا دهلیت:

شوینی نهما تیایدا شهمامهیهکی سۆراخت به دیاری بۆ دانهنیم
دهمزانی نهو شهمامانه بۆنیان دهگاته ناوهزت
بۆنی شهمامه ی خهتخهتی پرسیارهکانی تۆش دهگهیشتنه من و،
بهرسفیشم دهدانهوه (قهرمداغی، ۲۰۰۴: ۹۷)

بهکارهینانی ناوی (شهمامه) گوزارشت له بۆنیکی خوش دهکات، که به میشک و ئاوهزهوه دنووسیت، شهمامه میوهیهکی بچووکی شیوه خهت خهتی بۆنخۆشه و له کوردهواریدا دلداری هکان شهمامهیان به دیاری به پهکتر داوه.
یان له وینهیهکی تری بۆناردا نووسهر ئاماژه به بۆنی باخی سێو دهکات، که بۆن و بهرامهیهکی خوش بلاو دهکاتهوه، وهک دهلیت:

چۆن زانیت چیژ و بۆی باخی سێو نهوهنده نایابه
ههر پهکجار بۆنی کهی دهبیته ههیرانی و تا ماوی ههیرانی بۆ دهچریی (قهرمداغی،
۲۰۰۴: ۴۲)

۴_ وینهی چیژکراو:

بههۆی ئهم ههستهوه تامه جیاوازمکانی (تالی، شیری، سویری، تفتی، ...) جیا دهکرینهوه و شاعیران و نووسهران زۆر وینهی هونهریان له ریگهی ئهم ههستهوه کیشاوه، ههروهها تالی و نارمههتیهکانی ژبانی شاعیر زیاتر بههۆی ئهم جۆره وینهیه دهخزینهروو و لهمهوه خوینهر باشتر ئاشنای ژبانی دهبیته. مههاباد قهرمداغی ئهو ئازار و مهینهتیانهی له سۆنگهی کارهساتی ناخۆشی ئهئفال چهشتوونی له دوو توپی چهندین وینهی چیژدارهوه خستوته بهردهستی خوینهر، ههروهک له وینهیهکدا دهلیت:

تا دهمتوانی خۆلم دهجوو، که گهورهش بووم
دایکم ههر بانگی دهکردم کوری خاکیی
تامی خۆل و شیریی دایکم کۆکتیلیک(۳) بوون
مهگهر تامی ماچی تۆ نهوهندهی نهوان فهرامۆشیم پین ببهخشین (قهرمداغی،
۲۰۰۴: ۱۰۳)

نووسهر لهو وینهیهدا وهسفی تامی خۆشی شهربهتی کۆکتیلی خۆل و شیر دهکات، لیرهدا (خۆل و شیر) ی وهک بهههمی دایکیکی میهرههبان ناساندوه، که هۆکاری فهرامۆشیه، ههروهها تامی (ماچی یار) ی چوواندوه به تامی (خۆل و شیر) که سوکنایی و ئاسودهیی به جهستهی عاشق دهبهخشن. ههروهها له وینهیهکی تردا دهلیت:

یاره،

دهمزانی دهتوانم به دهنگم زیندووت کهمهوه
دهمزانی نهه یاده تال و شیرینه دهگهنه فریات و
ناهیلن و سانا روخت به بێن من بههرو ئاسمان بفری (قهرمداغی، ۲۰۰۴:
۸۵)

ههردوو وشهی (تال و شیرین) ئاماژهن بۆ شتانیکی تامدار و زۆر جار به واتای مهعهنویش بهکاردههینرین، بۆ نمونه دهوتریت: (ژیان پریهتی له تالی و سویری، یان ئهوه ژبانه چهنده تالی

تېدايه ئوموندش شيريني تېدايه)، ليرمدا نووسەر هەردوو تامەكەي بەواتايبە يادگار ييبە (خوشى و ناخوشەكانى) ژيانى دوو دلدار بەكار هيناون.

۵_ وینەى دەست لیدراو (بەرکەوتن):

زۆرىنەى ئەو شتە ماديبانەى، كە هەلگىرى سيفەتى (ساردى گەرمى، رەقى نەرمى، زبرى X لوسى) ين لەرىگەى هەستى بەرکەوتنەو جياوازيبەكەيان دەردەكەوت، كە بەى ھۆيەو شاعيران و ھونەر مەندانىش چەندان وینەى ھونەرى بەرزى بەرجەستەكراويان كيشاوه، چونكە هەستى ((بەرکەوتن هەستىكى گىرنگە لە دركردن بە جوانى شتەكان و ھەندى جار شويى هەستى بينين دەگریتەو و لەویش كاريگەرتر دەبیت)) (عەبدورەحمان، ۲۰۰۶: ۱۰۱) لە وینەيەكى دەست لیدراوى ناو رۆمانەشيعرەكە نووسەر دەلنیت:

تاوئ سەرت دەگرەمە كۆش
تو ماندوويت و، نۆرەى منە بيلاولينمەوہ عەشقمان

يان دەلنیت:

يارە، لە كتيبيكى كۆن كۆندا

كە لە ھەوتەمین چینی كتيبخانەيەكى رەنگناسمانى

خواستبووم و دو مخويندەوہ (قەرەداغى، ۲۰۰۴: ۷۶، ۹۹)

لە ھەردوو وینەدا نووسەر ئاماژەى بە شتى ماددى بەرجەستە داوہ، كە لە وینەى يەكەم (سەرى مروؤف) و لە وینەى دووم (كتيب) ن و بەرھەستى بەرکەوتن دەكەون.

ھەروەھا نووسەر بە شيوازى تايبەتى خۆى و بە سەليقەيەكى بەرزى ھونەرى ھەر چوار ھەستى (بينين، بۆنکردن، بيستن، بەرکەوتن) لە وینەيەكى سەرنجراکيشدا كۆکردوونەتەوہ و لەرىگەيەوہ وینەيەكى لیکدراوى فرە ھەستى كيشاوه، وەك دەلنیت:

نیمە ھەمیشە بە ھەستى بينين يەكترمان ون دەکرد،

بە ھەستى بۆن يەكتريمان دەدیتەوہ

ھەستى بيستنمان وەك مشك

گوئی دەنايە ئەو ديوواری بەرزانەوہ كە لە نيواندا بە خۆرسك دروست

دەبوون، بۆند دەبوون

ھەستى بەريەكەوتنمان فيلى لە ھەموو ياسايەكى سروشت دەکرد (۲۰۰۴: ۹۷)

(۱) وینەى ژيرى (الصورة المعنوية) (Abstract image):

پيچەوانەى وینەى ھەستى بە ھيچ كام لە پينچ ھەستەكان دروست ناکریت، بەلكو لە ميشك و ھزرەوہ بناوان دەگریت؛ ھەر بۆيە بە وینەى واتايى و زمينيش ناوزەد دەكریت. داھينانى ئەم جۆرە وینەيە تارادەيەكى زۆر پەيوەستە بە بەرزى توانای بېرکردنەوہى زمينى شاعيرەوہ لە بەرجەستەکردنى ھەست و سۆز و بېرۆكەكانى. لەبارەى وینەى واتايەوہ دەوتریت: ((ديار دەيەكە لە ديار دەكانى ژيرى، دوورە لە رەوانبېزى و ھەستەكان و ھەسفى باو، بەلكو زياتر بايەخى خۆشەويستى لەخۆ دەگریت)) (كريم، ۲۰۱۷: ۴۹)

بەھۆى ئەو خەم و نارەحەتى و ئازار و ناخوشیەيى بينويەتى مەھاباد قەرەداغى گەليک وینەى زمينى كيشاوه، كە گوزارشت لە مەينەتيەكانى نووسەر دەكەن و بە دەروونىكى پر لە كاپە و سۆوہ لە چەند وینەيەكدا دەلنیت:

بە چاوى رۆح دەمخويندەوہ

ھەموو ئەو نامانەى تەمەن

كە بە خامەى خەيال و تريفەى نيگات دەياننووسى

جووتە ئەستېرەكەى چاوت

دهمودهست دهگه‌یشتنه خۆری نیگام
مه‌خابن، هه‌زار و یه‌که‌مینیان نه‌دره‌سی زه‌ینی ون کرد
ئه‌و کاته بوو زه‌ینم، زه‌ینت، زه‌ینی هه‌موو
ناره‌زوویه‌کی قه‌ترانی قه‌دریکی نه‌ستیره دز رایان مائی^(٤) (قه‌رده‌اغی،
٢٠٠٤: ١٠٧)

هه‌رچه‌نده نووسهر لهم نمونه‌یه‌دا وینه‌یه‌کی زه‌ینی بو کیشاوین، به‌لام به‌وردبوونه‌وه لئی ده‌بینین وینه‌که دوو به‌شه، به‌شی یه‌که‌می هه‌ستیه و رۆماننوس به‌ئاماژ‌هدان به (جووته نه‌ستیره‌که‌ی چاوت، دهموده‌ست دهگه‌یشتنه خۆری نیگام) ئیشاره‌تی به‌هه‌ستی بینین کردووه، هه‌روه‌ها له‌به‌شی دوومه‌دا وشه‌کانی (رۆح، خه‌یال، زه‌ین، ئاره‌زوو) گوزارشتن له‌ده‌سته‌واژه‌ی واتایی و له‌ناو می‌شک و ده‌رووندان و به‌چاو نابینرین و ئه‌مه‌ش په‌یوه‌سته به‌لایه‌نی ژیرییه‌وه.

رۆماننوس له‌پارچه‌یه‌کی تریشدا وینه‌یه‌کی تری تیکه‌له‌ی هه‌ستی و ژیری کیشاوه، وه‌ک ده‌لئیت:

ئه‌م یه‌که‌مین خه‌نده و بزه‌ی دوا‌ی مرده‌نه
خه‌نده‌ی یاخیبوونی کچه‌ کۆرپه‌که‌مان، نه‌م مندا‌له ژیر و زۆله
که‌ قه‌در به‌ گولله و به‌ چال پیشوازی کرد
ئه‌وی ساکاریش به‌ سۆز و خه‌نده لئی کرده‌وه تۆله
چ به‌رسفتیکی ناوییه ده‌یداته‌وه به‌ پرسیاره زبیره‌کانی رق و کینه
ئه‌مه‌ سیحر نییه، وه‌لامی نه‌فینه!
ته‌نها به‌ خۆشه‌ویستی رق ده‌به‌زیت و،
ته‌نها به‌ خه‌نده‌ی خه‌ملیوی ئیروس^(٥) تانا‌تۆس^(٦) وه‌ل^(٧) ده‌بی
چه‌ند ناوییه نه‌م وه‌لامه‌ کۆرپه‌ی هیژام
پرسیاره‌ ناگره‌کان جگه‌ له‌ خامۆشبوون چی تریان له‌ ده‌ست دئ
به‌رامبه‌ر به‌ سیحری دانایی په‌یامت؟
تۆ ماوی تا نازناوی ناشتی له‌ کۆتر وه‌رگرپته‌وه و،
بیده‌یته‌ ته‌وار و هه‌لۆ (قه‌رده‌اغی، ٢٠٠٤: ١٢٤-١٢٥)

دوو نیوه‌ دیری یه‌که‌م وینه‌یه‌کی هه‌ستی ده‌رخستووه و نووسهر به‌سه‌ره‌تایه‌کی هه‌ستی وینه‌ زه‌ینی‌ه‌که‌ی کیشاوه و پاشان به‌ به‌کاره‌ینانی وشه‌کانی (یاخیبوون، ژیر، ئه‌فین، سۆز، رق، کینه، خۆشه‌ویستی، دانایی، ناشتی) گوزارشت له‌ مانای واتایی و زه‌ینی وینه‌که‌ کردووه، که‌ ئه‌مه‌ش شیوازیکی تاییه‌تی رۆمانه‌شیعره‌که‌ ده‌رده‌خات.

• وینه‌ی رهمزی:

یه‌کیکی تر له‌وه‌ سه‌رچاوانه‌ی دا‌هینه‌ران (نووسهر و شاعیر) په‌نای بو ده‌بن له‌ کیشانی وینه‌ی به‌رزی هونه‌ریدا رهمزه‌ تا له‌و ریگایه‌وه هه‌سته‌ شاراوه‌کانی خۆیان به‌ خۆینه‌ر بگه‌یه‌نن و ئه‌وه‌ی مه‌به‌ستیان به‌ ناراسته‌وخۆی ئاشکرای بکه‌ن، چونکه‌ وینه‌ی رهمزی ((هۆکاریکی گرنه‌گه‌ بو ده‌برینی هه‌ست و سۆزی ده‌روونی شاعیر کاتیک ده‌یه‌ویت گوزارشت له‌ شتیک بکات، به‌لام ناتوانیت به‌شێوه‌یه‌کی راسته‌وخۆ ئه‌و هه‌ست و سۆزه‌ی له‌ ناخی دایه‌ ده‌ریبیریت؛ بۆیه‌ په‌نا ده‌باته‌ به‌ به‌کاره‌ینانی رهمز، که‌ وه‌کو ده‌مامکیک ده‌یکات به‌ به‌ری ده‌قه‌ شیعرییه‌که‌دا)) (کریم، ٢٠١٧: ٥٥) واتا کاتیک ریگای رهمز هه‌له‌ده‌بژێردریت، که‌ سانسۆری کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی و نه‌ته‌وه‌یی ده‌رگای ده‌برینی راسته‌وخۆی بیرورا به‌رووی نووسهر یان شاعیردا دابخات و نه‌هێلێت واقع وه‌کو خۆی پیشان بدات. مه‌هاباد قه‌رده‌اغی وه‌ک نیشتیمانپه‌روه‌ریکی چاو نه‌ترس و خاوه‌ن هه‌لویت هه‌رگیز له‌ ده‌برینی راستیه‌کان و خستنه‌رووی واقع بی ده‌نگ نه‌بووه بو ئه‌مه‌ش هه‌موو هۆکاره‌کانی تاقی کردۆته‌وه‌ یه‌کیک له‌وانه‌ وینه‌ی رهمزی بووه، که‌ له‌ نووسینی ئه‌م رۆمانه‌شیعره‌دا په‌نای بو بردووه، وه‌ک له‌ وینه‌یه‌که‌دا ده‌لئیت:

که‌ هۆشی منیش گه‌یشته‌ به‌ر ده‌روازه‌ی ئه‌و دۆزه‌خه‌

بیرم له تو و له مریه و، له زولهیخا و،

له کهژال و، مه هاباد و، له فادیمه و پیتلا و سارا ده کرده و

بیرم له هه موو له یلاکان ده کرده و (قهره داغی، ۲۰۰۴: ۹۶)

نوسر به ئاماژدان به کومه له ناویک وینهیهکی رهمزی سرنجر اکیشی دروست کرده و، که هریه که بیان بو خویان کۆدیکن، (مریه و زولهیخا) هیمان بو دوو ئافره تی ئایینی، (مه هاباد⁽⁸⁾) رهمزه بو کوماری مه هاباد، (کهژال و پیتلا و سارا و لهیلا) گوزارشت له رهمزیک ده کهن، که تنها نوسر دهیزانیت و له هیچ شوینیکدا ئاماژه ی به مه بهستی ناوهینانیان نه کرده و.

هه موو جهسته م بوو بوو به ده ستیک و

پارچه ئاوریشمیکی چوار رهنگ

له و سه حرایه دا ده مشه کانه و (قهره داغی، ۲۰۰۴: ۵۲)

نوسر له م وینه رهمزی به ده دسته واژه ی (پارچه ئاوریشمیکی چوار رهنگ) ی و مکو هیمایه ک نیشان داوه بو ئالای کوردستان، که له چوار رهنگی جیاواز پیکهاتوو و هریه که یک له و رهنگانه گوزارشت له شتییک ده کهن، (سور) هیمایه بو خوینی لاوان و شه هیدانی کورد، که له پیناوی ئازادی رشتویانه، (سپی) هیمایه بو ناشتی و ئارامی و داواکاری کورد بو ناشتی هه میشه ی له سر خاکی خوی، (سهوز) هیمایه بو سروشتی سهوز و ئاوه دانی کوردستان، ههروه ها (خوریکی زهره) و ۲۱ پرشنگی زیڕین له ناوه راستی ئالاکه هیمایه بو خوری ئازادی کورد و ۳/۲۱ روژی نهوڕۆز.

• تهوهره ی دووهم: لادانه و اتاییهکان.

پیکهاته ی ناوه وه ی زمانی هه ر دهقیکی شیعی چهن دین لادانی جیاواز و جوړاو جوړی تیدا بهدی ده کړیت، یه کییک له وانه لادانه و اتاییه کانه، که له ئه نجامی بهزاندنی یاسا ناوه کیهکان و ده ستکاری کردنی و اتای لوژیکی و مه نقتی نیوان دال و مه دلولهکان دینه کایه وه به چهن دین شیوه و شیوازی جیاواز دروست ده بن و رۆل ده بین له به خشین شیوازیکی ناوه کی بهرز یان نزم به دهقی شیعی، و اتا لادانی و اتایی ((دیاردیه کی زه قه له زمانی شیعی را له بی ئاگایی نیه، به لکو بو مه به ستیکی قوول و سرنجر اکیشان و رازاندنه وه به کاردیت)) (دزه بی، ۲۰۰۹: ۱۴۸) به پشت بهستن به یاسا و بنه ما و اتاییانه ی به لایانه وه په سه ند بووه رهنه گرهکان له سه رچاوه زمانی و ئه ده بیه کانیاندا لادانه و اتاییه کانیان به چهن دین زاراه ناو دیر کردون له وانه: (لادانی راقه بی و خوازه بی، لادانی ئیستیدالی، لادانی سیاقی، پیکدادانی و اتایی)^(۹)

هه ر یه کییک له مانه ش به پی میکانیزمی جوړی کارکردن و یهکانگیر بوون له گهل کرۆکی کاره کانیان چهن جوړیکیان ده ستنیشان کرده و، به لام ئیمه لیرمه له بهر سنوور بهندی تویرینه وه که مان له سه ر هه موو جوړه کانی لادانی و اتایی ناوه ستین، به لکو تنه باس له و لادانه و اتاییانه ده کهین، که نوسر له رۆمانه شیعیر که ده ئه نجامی داوون، و هک:

یه کهم: دژه روئی (Oxymoron):

دژه روئی به هه مان شیوه ی پارادوکس له سه ر بنه مای دژیه کی دروست ده بی، به لام له چوار چپوه ی تنه ها وشه یه کدا، به ی پیه ی له دیریکدا دوو وشه ی دژ له پال یه ک یان نزیک له یه کتر دین و له پرووی و اتای فه رهنگیه وه یه کتر رمت ده که نه وه و هریه که بیان له جه مسه ریکه وه مانای ئه وه که ی تر پینچه وانه ده کاته وه و له ئه نجامی ئه مه شدا و اتاییه کی تازه دروست ده بی، له سه ر بنه مای ئه و تیگه شتنه ده وتریت دژه روئی ((به رامبه رکردنی دوو وشه ی دژ و اتایه، که و اتاییه کی نوئ دروست ده بی)) (عبدوللا، ۲۰۰۷: ۱۲۲) کوی ئه م کاره ش به لادانی و اتایی داده نریت. (محمد مه عرفه فتح) ئه م جوړه لادانه ی به (پیکدادانی و اتایی)^(۱۰) ناو بر دووه. به پینچه وانه کردنه وه ی و اتای وشه کان قهره داغی دیارده ی دژه روئی له م رۆمانه شیعیر مه ئه نجامداوه، ئه م نمونانه ی خواره وه که و اهیده ری ئه و راستین:

چهن د بزه یه کی شیرینه له لیوته وه،

که راتهینام به بینینی بیه خور و،

هەر که له رۆژ هه لاته ناوا بووم له رۆژ ناوا هه لایمهوه (قهره داغی، ۲۰۰۴: ۸۷) ههردوو وشه (رۆژ هه لاته و رۆژ ناوا) له نیوه دیری سیه مه دا دژ هروین و مانای ههردوو وشه که به نهقهست پیچهوانه کردۆتهوه، چونکه له بنه مه تا رۆژ له رۆژ هه لاتهوه هه لایته و له رۆژ ناواوه ناوا ده بیته.

ههروهها له نمونه یه که تر دا نووسه وشهکانی (یوسف + لاس، خه زال + زوله یخا) ی پیچهوانه کردۆتهوه به ئالوگۆر کردنی شوینهکانیان و وینه یه که نامۆی دروست کردوه، که وایکردوه حاله تیکه و رینه یی رووی دابته، یاخود له قهره بالغی و نیگه رانیدا که سهکان ناوهکان تیکه ل بکن و له بهرام به ردا دوو چاری سه رلیشه وای بن بو تیگه یشتن له حه قیقه تی راستیهکان، وهک ده لایته:

چاوم هه لده گۆفی تا بزانه نه وه یوسفه یاخود تو

من خه زالم یان زوله یخا، کامیانه من، کامیانی تو

دهنگی ده یگوت یوسف لاسه،

دهنگی ده یگوت لاس یوسفه

یهکی ده یگوت خه زال و زوله یخا یهکن،

یهکی ده یگوت زوله یخا خه زاله، یاره (قهره داغی، ۲۰۰۴: ۶۷)

دووه: پارادوکس (المفارقة) (۱۱):

ئه م چه مکه به ئینگلیزی پی دوتریته (Paradox) و ((بنچینه ی وشه که یونانیه و لهرووی دروست بوونهوه له دوو برکه پیکهاتوه، وهک (para) به مانای دژ و (dox) به واتای بوچوون، کۆی وشه که ش (بوچوونی دژ) ده گه یه نیت)) (ویس، ۲۰۰۵: ۶۶) ههروهها له زمانی فارسیدا ((زاراوه ی (متناقض نما) بو ئه م چه مکه به کار ده یتریت، که مه به ست لئی: دوو قسه ی دژ به یه کتری، یاخود راستیه که کۆکه ره وه ی دوو دژ بیته، بو نمونه له ئایینی مه سیحیدا هاتوه ده لایته: (جهان با سقوط نجات خواهد یافت) واته: جیهان به روو خاندن رزگاری ده بیته)) (حسه ین، ۲۰۰۸: ۹۶) لهرووی ره وان بیژیه وه پارادوکس دیار ده یه که شیعی پیچهوانه یه و دوو وشه یان ده ریرین لهرووی چه مکه و ماناوه یه کتر قبول ناکه ن، به لام شاعیر بو مه به ستیک له پال یه کتر دا به کاریان ده هینیت، واتا ((حاله تیکه به روو کاریکی پیچهوانه ی لۆژیک و نه رینی ئه قلی ده رده که ویت، به لام ده توانریت لیکدانه وه ی بو بکریت به ریگایه که واتایه کی ئه رینی هه بیته)) (ئه حمه د، ۲۰۱۳: ۱۵۳) به پی ئه و واتایه ی هه یه تی (دلیر سادق کانه یی) ئه م دیار ده یه به (دژواتایی) ناو ده بات و ده لایته: ((دژواتا بریتیه له به یه که وه هاتنی دوو وشه که له به کار هینانی خۆکاردا به شیوه ی دژ یا دژیه که به کار دین)) (کانه یی، ۲۰۰۹: ۴۶)

لهرووی بنه مای دروست بوونه وه پارادوکس و دژ هرووی نزیکن له یه کتر و له بنه مای (دژیه که بوونه) سه رچه ویه ان گرتوه، به لام جیاوازی ش لهرووی چوارچه یه به کار هیناوه، چونکه ((پارادوکس له رسته یه کدا یان له فریزی کدا واتایه کی شاره وه له خۆیدا هه لده گرت، به لام دژ هرووی هه مان کار له چوارچه یه وشه یه کدا ئه نجام ده دات)) (قادر، ۲۰۱۴: ۱۱۵) ئه مه ش ئه وه ده رده خات سنوور و مه ودای پارادوکس له به کار هینانی ده ریرینه دژ مه کاندایاری کراو نیه و فراوانتره له چاو دژ هرووی.

ئه م دیار ده یه جگه له وه ی هۆکاری جوان کاری و ئیستاتیکی ده قه، ههروهها شیوازی به رز و تاییه تی شاعیریش ده رده خات له ئه نجامدانی لادانه واتایه کان و یاریکردن له ناوه وه ی ده قدا. مه هاباد قهره داغی له به کار هینانی دیار ده ی پارادوکسی سه رکه وتوو بووه له چه ند شوینیکدا ده لایته:

بئ نه وه ی من شوین و سو راخت بزانه

بو ژیر خانی به هه شتیکی دۆزه خناسایان نار دبا ی،

بیانه کردبا ی به سه رده سته ی فریشت و حۆرییان (قهره داغی، ۲۰۰۴:

لیره‌دا نووسەر وشه‌کانی (به‌هه‌شت و دۆزه‌خ) ی له‌گه‌ل یه‌کتر به‌کاره‌یناون و سیفته‌ی ناخۆشی و نارمه‌ه‌تیه‌کانی دۆزه‌خی خستۆته پال به‌هه‌شت له‌کاتیکدا به‌هه‌شت شوینی حسانه‌وه و خۆشیه‌کانه. یاخود ده‌لێت:

با به‌چاوی کراوه‌وه، به‌زیندویتی بمرین و،

به‌یاخییوون پیشوازی له‌مه‌رگ بکه‌ین (قه‌رده‌اغی، ۲۰۰۴: ۵۵)
له‌نیوه‌ دیری یه‌که‌مدا گری (زیندویتی بمرین) بۆته پارادۆکس و نووسەر هه‌ردوو دژی زیند و مردووی خستۆته‌پال یه‌ک و وا وینای کردووه پێچه‌وانه‌ی هه‌موو مرووه‌کان هه‌ندیک که‌س به‌چاوی کراوه‌وه مردوونه و هه‌ناسه‌ش ده‌دن.
یاخود له‌شوینیکی تردا ده‌لێت:

له‌ناشکرترین گۆشه‌ی ژیانماندا په‌نهانی که‌ین

.

ناشکرترین په‌نهانی

که‌هه‌موو که‌س جگه‌ له‌خۆمان ده‌یزانی

به‌دایران ده‌ست پیده‌کات، به‌کاره‌سات گۆتایی دی (قه‌رده‌اغی، ۲۰۰۴: ۲۸)
لیره‌شدا نووسەر وشه‌کانی (ناشکرا و په‌نهانی) پیکه‌وه هیناوه و لادانی تیدا ئه‌نجامداوه به‌وه‌ی که‌ سیفته‌ی ناشکرایی خستۆته پال په‌نهانی و له‌کاتیکدا مانای په‌نهان پێچه‌وانه‌ی مانای ناشکرایه.

سێیه‌م: دانه‌پال- خستنه‌پال (الاسناد):

دانه‌پال یه‌کیکه‌ له‌ لادانه و اتاییانه‌ی، که‌ جان کۆهین له‌رووی ئه‌رکه‌وه له‌پال ((التحدید- ده‌ستنیشان کردن))، (الوصل- گه‌یاندن)) (کۆهین، ۱۹۸۶: ۱۱۴) دایناوه، مه‌به‌ست له‌ دانه‌پال و هه‌کو له‌ناوه‌که‌یه‌وه دیاره خستنه‌پالی سیفته‌تیکه‌ بۆ شتیک یان دیارده‌یه‌ک، ناویک، که‌ له‌بهره‌تا ئه‌و ناو و شت و دیارده‌یه‌ هه‌لگری ئه‌و سیفته‌ته‌ نین، به‌لام شاعیر به‌ مه‌به‌ست ئه‌و دانه‌پاله ئه‌نجام ده‌دات، که‌ به‌هۆیه‌وه لادان له‌ لۆژیکی بوونی شته‌که‌ یان دیارده‌که‌ دینتیه‌کایه‌وه، که‌ ((هه‌ندیک جار لادانه‌که‌ له‌ ئه‌نجامی ده‌ستکاری یاسا سینتاکسییه‌کان دروست ده‌بیت، هه‌ندیک جاریش به‌ دانان و خستنه‌پالی وشه‌یه‌ک له‌ چوارچۆیه‌ی سینتاکسه‌وه ده‌بیت، به‌لام لیکدانه‌وه‌ی لۆژیکی بۆ ناکریت، ئه‌م جۆره دانه‌پاله‌ش بونیاتی زمان قوول ده‌کاته‌وه و جۆریک له‌ داھێنان و ناوازی به‌ پیکه‌ته‌که‌ ده‌به‌خشیت)) (ئه‌حمه‌د، ۲۰۱۳: ۱۵۶) دانه‌پاله‌یش چه‌ند شیوه و شیوازی هه‌یه، که‌ ئیله‌ لیره‌دا ته‌نها ئه‌و شیوازه‌ ده‌خه‌ینه‌روو که‌ نووسەر له‌ رۆمانه‌شعیر هه‌که‌دا ئه‌نجامی داو، و هه‌ک:

• به‌که‌سکردن- به‌مرو‌فکردن (التشخیص- Personification):

جۆریکی دیاری دانه‌پاله و بریتیه‌ له‌ ((پیدانی سیفته و تاییه‌تمه‌ندییه‌کانی مرو‌ف به‌ نامرو‌ف، ئه‌وسا ئه‌و شت و بونه‌هرانه زیندووبن یان بی‌گیان، یاخود شتی نابهره‌ست و ژیری (بن)) (خضر، ۲۰۱۶: ۲۰۷) ئه‌م جۆره دانه‌پاله زۆریه‌ی جار له‌ریگه‌ی خواستنه‌وه ئه‌نجامده‌دریت و شاعیر به‌هۆیه‌وه لادانیکی و اتایی سه‌رنجراکیش پیشانی خوینه‌ر ده‌دات.
نووسەر له‌ شوینیکی رۆمانه‌شعیر هه‌که‌دا ده‌لێت:

دلی له‌ته‌له‌تبووی راگۆیزراوی چیا و، رو‌حی شاخ (قه‌رده‌اغی، ۲۰۰۴: ۴۷)

نووسەر وینیهیکی جوانی به کەسکردنی کیشاوه و (دل و روخ) که دوو ئەندام و سیفەتی مروفن خراونەتە پال (چیا و شاخ)، چونکە ئەمانە بی گیان و دل وەکو ئەندامیکی بەرجەستە و روخیش وەکو شتیکی نەبیراو و نەبەرجهستە تەنها تاییەتن بە (مروف + ئاژەل)، وینەکە بەم شیوهیە دەرکەوتووہ:

دل + چیا = بە کەسکردن

روخ + شاخ = بە کەسکردن = زیندەوەر (مروف و ئاژەل)

هەر وەها لە شوینیکی تردا دەلیت:

بووم بە عاشق.. عاشقی چاوەکانی تو و بەژنی بێندی کوردستان (قەرەداغی، ۲۰۰۴:

(۱۰۱)

لێرەشدا نووسەر بەهۆی ئەوہی (بەژن بێندی) خستۆتە پال (کوردستان) دانەپالێکی واتایی بە کەسکردنی ئەنجامداوہ، لەبەر ئەوہی (بەژن بێندی) تەنها سیفەتی مروفە و بەتاییەتیش وەکو وەسف و پیاھەڵدانیک بو (ئافرەت) بەکارداوەنیریت، بەلام نووسەر لێرەدا خستویەتە پال (کوردستان) وەکو کەسیکی جوان و سەرنجراکش بەم شیوهیە:

بەژن بێند + کوردستان = بە کەسکردن

یاخود دەلیت:

قورسە، زۆر قورسە قەناعەتی قەدەر بگۆری (قەرەداغی، ۲۰۰۴: ۱۲۳)

(قەناعەت) کە سیفەتی مروفە نووسەر لەم وینەیدا خستویەتە پال (قەدەر) و بە کەسکردنی ئەنجامداوہ، هەرچەندە (قەدەر) شتیکی ئەبستراکت و ژیریە، بەلام لێرەدا بە زیندوو و بەرجەستە کراوہ بەم شیوهیە:

قەناعەت + قەدەر = بە کەسکردن

لە وینەیکی تردا نووسەر دەلیت:

رووباری سیروانیس شینایی کردبوو بە کراس

لە کەناری نیمەوہ راکشابوو دەچیری قەتار و،

سۆزی نەرمی گەرمیان (قەرەداغی، ۲۰۰۴: ۴۹)

وہک دەبینین سیفەتەکانی (لەبەرکردنی کراس و راکشان و چیرینی قەتار) کە سێ تاییەتمەندی مروفن لەم نمونەیدا دراونەتە پال رووباری سیروان و رووبارەکە بە کەسکردن کراوہ بەم شیوهیە:

رووباری سیروان + کراسی شین = بە کەسکردن

رووباری سیروان + راکشان = بە کەسکردن

رووباری سیروان + چیرینی قەتار = بە کەسکردن

• بە گیانەوەرکردن (ئاژەل + بالندە):

بێدانی سیفەتیکی ئاژەلانیە بە مروف یان هەر شتیکی تری بی گیان، کە لە رەگەزی ئاژەل نین، و اتا ((هەرکاتیک وشەیک بە سیمای (ئاژەلییەوہ) لە شوینی وشەیکە تر دا بنریت، کە بەپیی یاسای بەیکەوہاتنی لیکسیکی- فەرہنگی دەبیت سیمای (ئاژەل) ی هەبیت ئەوا بە ئاژەلکردن (رووی داوہ)) (کانەبی، ۲۰۰۹: ۴۴) لە سۆنگەیی ئەمەوہ هەر کاتیک ئەدگاریکی ئاژەلی بەخسرا بە ئاژەلییک دیار دەی دانەپال دیتەکایەوہ. لە شوینیکی رۆمانەشیعەرەکەدا نووسەر دەلیت:

ئەو رۆژانەیان بێرہینام

کە لە جەلادخانەیکەدا کەوئیان کردم وەکو بزنی (قەرەداغی، ۲۰۰۴:

(۱۰۷)

رۆماننوس چۆنیەتی ئەشکەنجەدانی خۆی باس دەکات و سیفەتی بزنی داوہتە پال خۆی، بەمەش حالەتی بەگیانەوەرکردنی ئەنجامداوہ. هەر وەها لە شوینیکی تردا دەلیت:

بیرته یاره،

سهردهمی لهوی تو ههلو و من تهوار (۱۲) بووم؟
هیلا نهکته لهسهر دارگوژیکی که لهگهت (۱۳) و شهکته،

بهرامبهر هیلانهکهی من چی (۱۴) کردبوو

تهق تهق ههموو سپیدهیهک به دهنووک

له لقی نهستوری ژیر هیلانهکهی منت دهدا (قهره داغی، ۲۰۰۴: ۶۹)

لهم وینهیهشدا نووسهر ناوی بالندهکانی (ههلو و تهوار) ی هیناوه و (لاس) به ههلو و (خهزال) به تهوار چواندوو، که ههر دوو نه دگاری دهنووک و تهقه تهق کردنی ههلوئی خستوته پال لاس به مهبهستی کونکردنی دارگوژیکی و دروستکردنی هیلانهیهک له نزدیک دلدارهکهی، بهمهش دوو کس به نازل کران و سیمای نازلایان پی بهخشاوه.

• بهتهنکردن (التجسیم - Embodiment):

بهخشینی سیفتهی بهرجهستهیه بهو شته مهعنهوی و واتایانهی، که قهبارهیان نیه و نابهرجهستن، کهواته ((بهتهنکردن پیدانی قهباریه به ههموو نهو شتانهی ژیرین و تهنکیان نیه، شاعیر قهباره و تهنکیان بو دروست دهکات تاکو له زهینی مروفا جیگیربن)) (عیسا، ۲۰۰۹: ۸۷) نووسهر له نمونیهیکی رومانهشعیرهکهدا دهلیت:

بهراستهی راستگویی، راسته رییهکمان تا ناسمان راگیشاوه (قهره داغی، ۲۰۰۴: ۱۲۶)
(راستگویی) شتیکی مهعنهوی و نابهرجهستهیه و رومانوس قهبارهی (راسته) ی داوتهپال راستگویی و له زهیندا تهنکیکی پییهخشیوو و حالتهی بهتهنکردنی نهجامداوه، بهم شیویه:
راستگویی + راسته = بهتهنکردن

نهجام:

۱. وینهی هونهی بهچهنیدن شیوازی ههمهجوو و بهرز له رومانه شعیری نهفین ناوی ژیاندها کیشراون و خوینهر دهخهنه حالتهی بیرکردنهوه.
۲. وینهی ره مزی پانتاییهکی فراوانی رومانهشعیرهکهی داگیرکردوو.
۳. لادانه واتاییهکان له رومانهشعیرهکهدا ناواخی دهقهکهیان قولترکردوتهوه و نووسهر پهناوی بردوته بهر چهند جووکیان.
۴. (دانهپال، دژرووی، پارادوکس) دیارترین نهو لادانه واتایانهن، که نووسهر له رومانهشعیرهکهدا نهجامی داون.

پهر اویرهکان:

۱. بو نمونه ره فیق حیلمی زاراهوی (وینهی فنهی، وینهی شعیری) بهکارهیناوه. ههروه گورانی شاعیر زاراهوی (نیگارخانهی خهیالی) و (وینهی هونهی) بو بهکارهیناوه، هاوکات ماموستا برام نهحمه به زاراهوی (وینهی شعیری) ناوی بردوو، هاوشیوهی گوران ماموستا کامیل حهسن بهسیریش زاراهوی (وینهی هونهی) بو داناوه. بروانه: (کریم، ۲۰۱۷: ۱۸) + (قارمانی، ۱۳۹۷: ۵)
۲. له نیوان نهو سئ زاراهویدها ههر دوو زاراهوی (وینهی شعیری و وینهی هونهی) بهریژمیهکی زیاتر بهرچاو دهکون، لهرووی واتاوه (وینهی نهدهی) واتاییهکی بهرفراوانتری ههیه لهچاو (وینهی شعیری)؛ چونکه زیاتر نهو وینانه دهگریته خوی، که لهناو جووه نهدهیهکاندا دروست دهبن، ههروه ها لهنیوان زاراهوی (وینهی شعیری) و (وینهی هونهی) دا زاراهوی (وینهی هونهی) به پهسهندر ههلهبژیردریت؛ لهبهر نهوهی پیکهاتهی ههر وینهیهک له شاعر وهر بگرین دهبنین جووه هونهیکی تیدا بهکارهینراوه تا نهو وینهیه دروست بووه. بروانه: (عیسا، ۲۰۰۹: ۱۹)
۳. کوکتیل کوکراهوی ناوی میوهکانی (شلیک، کیوی، موز، برتهقال)ه، که تامیکی خوشی ههیه و له هاویندا سوئیکی زوری ههیه بو تهندروستی مروفا.

٤. هه‌موو پارچه‌که ماناکه‌ی به‌سه‌ریه‌که‌وه بوو؛ بۆیه ئه‌و نموونه زۆر و درێژهمان وهرگرتووه.
٥. ئیروۆس کوری ئافروۆدیت، له‌ به‌ره‌مه‌ندا کوری خودای خۆشه‌ویستی یۆنانی که‌ونارایه. پلاتون ئیروۆس ده‌کاته هیزیک‌ی پاک‌ی جوانیناسی، که‌ به‌ (واتای گهران به‌ دوا‌ی ئه‌و شته‌ جوان و باشانه‌ دیت که‌ مروۆف ده‌گه‌یه‌نینه‌ پیرۆزی) بروانه: (Origin- production. Wikiwand Com).
٦. تاناتۆس: چه‌مکی‌ی ده‌رووناسیه‌ و به‌ بروای زیگمۆند فروید تاناتۆس غه‌ریزه‌ی مه‌رگدۆستی و خۆپه‌رستی و کینه‌یه‌ به‌رامبه‌ر به‌ ده‌رووبه‌ر، غه‌ریزه‌ی وێرانکردن و تیکدان و که‌له‌که‌له‌ ترسانکه‌کان و چیژ وهرگرتنه‌. بروانه: <https://philosophie.blogspot.com>
٧. وه‌ل: له‌ فهره‌نگی خال به‌مانای (ویلی سه‌رگه‌ردان) دیت بروانه: (خال، ٢٠٠٥: ٤٩٥)، له‌ فهره‌نگی هه‌نبانه‌پۆرینه‌ش به‌مانای (ده‌گه‌ل) دیت بروانه: (هه‌زار، ١٣٦٩: ٩٢٦).
٨. نووسه‌ر له‌ به‌رواری (٢٢- ١- ١٩٦٦) له‌ شارۆچکه‌ی کفری و له‌ سالیادی دامه‌زراندنی کۆماری مه‌هاباد له‌ دایک بووه‌ و ناو‌نراوه‌ مه‌هاباد.
٩. بۆ زانیاری زیاتر ده‌باره‌ی ئه‌و چه‌مکه‌نه‌ و ناوی ره‌خنه‌گره‌کان بروانه: (سه‌عه‌د، ٢٠١٣: ٢٦٢-٢٦٦).
١٠. نووسه‌ر به‌ پێی ریزه‌ی رویشتن له‌ که‌مه‌وه‌ بۆ زۆر چه‌ند پله‌یه‌کی جیاوازی بۆ ئه‌م چه‌شنه‌ لادانه‌ ده‌ست‌نیشان کردووه‌، وه‌ک:
_ پله‌ی ناته‌بایی: که‌مه‌ترین پله‌ی لادانه‌ و له‌وه‌لانه‌ ده‌چیت که‌ له‌ هه‌له‌بژاردنی وشه‌ی هاوواتادا روو ده‌ده‌ن.
_ پله‌ی دژایه‌تی: لێرده‌دا و اتاکان دژی به‌کتر ده‌وه‌ستن وه‌ک ئه‌وه‌ی په‌کیکیان ئه‌وه‌ی تریان به‌تال بکاته‌وه‌ و له‌ واتای بخت.
_ پله‌ی نه‌گونجان: به‌رزترین پله‌ی پیکدادانه‌ و واتاکان له‌ زیاتر له‌ سیمایه‌کدا له‌گه‌ل په‌کتریدا ریک ناکه‌ون.
بروانه: (فه‌تاح، ٢٠١٠: ٤٢٠- ٤٢١).
١١. له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی لیکچوونیک‌ی زۆر له‌نیوان دیارده‌کانی (دژه‌رویی- Oxymoron) و (پارادۆکسی- Paradox) و (په‌چه‌وانه‌یی- Opposition) و (نایرونی- Irony) هه‌یه‌ و هه‌موویان له‌سه‌ر به‌نما و به‌ره‌تی (دژی= دژیه‌ک) دروست بوونه‌، به‌لام هه‌ریه‌که‌یان خاوه‌ن ئه‌دگار و سیمای تایبه‌ت به‌خۆیان که‌ جیا‌یان ده‌کاته‌وه‌ له‌ په‌کتر. بروانه: (خه‌زر، ٢٠١٦: ٢٣٣).
١٢. ته‌وار: به‌ مانای (مینه‌ی باز) یان بازی میچکه‌ دیت، که‌ جوژه‌ بالنده‌یه‌کی گۆشته‌خۆره‌. بروانه: (فهره‌نگی ئه‌ناهیتا).
١٣. که‌له‌گه‌ت: بالابه‌رز، به‌ژن درێژ، ئه‌مه‌ وشه‌یه‌کی ناوچه‌یه‌ی و له‌ناوچه‌ی بیه‌توین به‌کارده‌یت.
١٤. چی: به‌ مانای دروست کردن دیت و ئه‌م زاراویه‌ له‌ناوچه‌ی بادینان و زمانی کرمانجی سه‌روو به‌کارده‌هینریت.

References

First: Bazmany kurdy:

A- kteb:

- 1- Amin, Abdulqadr Muhammad (2002) Wenay Shihry La Rebazy Romansy Kurdi da ,Dazgay Chapu Paxshy Sardam ,Sulaymaniyah.
- 2- Aswad, Nawzad Ahmad (2011) Farhangy Zaraway Adaby u Raxnaiy, Chapxanay Binaiy, Sulaymaniyah.
- 3- Ahmad, Safya Muhammad (2013) Ladan La Shihry Hawcharxy Kurdi,Chapxanay Haji Hashm,Erbil.
- 4- Eismahil (D.), Arsalan Baiyz (2013) Simay Shihry Kurdi Dway Raparin(1992 - 2002), Chappy Dwwam, Chapxanay Shahab, Sulaymaniyah.
- 5- Hsain (D.), Ali Tahir (2008) Raxnay Buniadgary La Tiorawa Bo Praktizakrdn , Chapy Yakam, ,Dazgay Chapu Paxshy Sardam ,Sulaymaniyah.
- 6.Hawezy, Daria Jamal hawez(2009),Wenay Runbezhy La Komalla Shihry (Shahid Ba Tania Piasa Dakat)y Qubady Jalil Zada, Chapxanay Kamal , Sulaymaniyah.
- 7- Dzaiy, (P.Y.D) Abdulwahid Mushir (2009) Watasazy - Chand Lekollinawaiaky Simantiky w Pragmatikia, Chapy Yakam, Chapxanay Xane, Erbil.

- 8- Dashti, (D.) husman (2009), Shihry Nawchay Mukrian – Niway Yakamy Saday Bistam, Mallbandy Kurdology.
- 9-Sahid, Naz Ahmad (2013), Ladan La Shihry Latif Hallmat Da, Chapxanay Binaiy Sulaymaniyah.
- 10- Hisa, Hawzhin Silewa (2009), Bniaty Wenay Hunariy La Shihry Sherko Bekas Da, Chapy Yakam, Dazgay Chapu Paxshy Sardam, Sulaymaniyah.
- 11-Fatah (P.D), Muhammad Mahruf (2010), Lekollinawa Zmanawaniyakan, Chapy Yakam, Chapxanay Rozhhallat, Erbil.
- 12-Qaramany, Jhfar (1397), Zansty Rawanbezhy Adaby – Runbezhy, Chapy Yakam, Chapxanay Zanstagay Kurdistan.
- 13-Qaradaxy, Mhabad (2004), Avin Awi Zhiana, Chapy Yakam.
- 14-Kanaby, Dler Sadq (2009), Hande Ladany Zmany Lay Se Shahiry Nuwexwazy Kurd – Lekollinawaiaky Zmanawaniya, Chapy Yakam, Chapxanay Xane, Dhok.
- 15-Kalary, Husen Mahmud Ali (2008), Shewaz La Honrawakany Farhad Shakaly Da, Chapy Yakam, Chapxanay Yad, Sulaymaniyah.
- 16-Gardy, Sardar Ahmad Hasan (2004), Bniaty Wenay Hunary La Shihry Kurdida (1970 – 1991), Dazgay Chap w Paxshy Sardam, Sulaymaniyah.
- 17-Muhammad (D.) Dllshad Ali (2007), Dilan w Taqikrdnaway Shihry, Chapy Yakam, Dazgay Chapu Paxshy Sardam ,Sulaymaniyah.
- 18-Mahmud (D.), Azad Ahmad (2009), Buniaty Zman La Shihry Hawcharxy Kurdida (1985 – 2005), Chapxanay Haji Hashm, Erbil.

B- Kteb Bazmany Arabic

- 19-Kohn, Jan(1986), Bniat Aluxa Alshihrya, Tarjuma Muhammad Alwaly u Muhammad Alhmry, Altabha Awal, Dar Tubqal Lnashr, Aldar Albaiza – Almxrib.
- 20- Wais, (D.), Ahmad Muhammad (2005), Alnaziah Mn Manzur Aldirasat Alaslubiat, Altabhat Awal, Jamihat Halab, Majd Almuasasat, Aljamihiat Lildrasat u Alnashr u Altawzih.
- 21-Abu Asbah, (D.), Salh Xalil (2009), Alharakat Alshahryat Yf Falastiny Ahmaltlat, Dar Albarakat Lnashr u Altawzih, Auman.

C- Namay Akadimy:

- 22-Ahmad, Kazhal Hama Amin (2010), Bniaty Hunary La Shihrakany (Faraidun Abdul Barznji) Da, Namay Mastar, Zankoy Slemany – Kolezhy Zman, Sulaymanyah.
- 23-Xzr, Kamaran Ababakr (2016), Shewazi Shihry Hawcharxy Kurdy La Bashury Kurdistan – Krmanjy Nawarast La Salany (1980 – 1991) Da, Namay Mastar, Fakalty Parwarda, Zankoy Raparin, Qaladze.
- 24-Abdulrahman, Abdulsalam Salar (2006), Wenay Hunary La Shihry (Shex Nury Shex Salh) Da, Namay Mastar, Kolezhy Zman – Zankoy Slemany), Sulaymanyah.
- 25- Abdulah, Abdulsalam Najmaddin (2007), Shikrdnaway Daqy Shihry Laruy Zmanawaniawa, Namay Mastar, Kolezhy Zman, Zankoy Salahadin, Erbil.
- 26-Qadr, Sherzad Abdulah (2014), Ladan la Shihry (Rafiq Sabir), Namay Mastar, Fakalty Zman u Zanstamrovayatyakan, Zankoy Slemany, Sulaymanyah.
- 27-Karim, Hogr Jmha Hama (2017), Wena la Taqikrdnaway Shihry Abdulah Pashewda, Namay Mastar, Kolezhy Parwarday Qaladze – Zankoy Raparin, Qaladze.
- 28-Karim, Farhad Qadr (2009), Bnyaty Wena la Shihrakany Hamdida, Namay mastar, Kolezhy Zman – Zankoy Slemani, Sulaymanyah.
- 29-Muhammad, Yusf Ali (2014), Bniaty Wena la Shihrakany (Mihry) da, Namay mastar, Klezhy Parwarda – Zankoy Salahadin, Erbil.

D- Farhang Bazmany Kurdy:

30- Aswad, Nawzad Ahmad (2011), Farhangy Zaraway Adaby u Raxnaiy, Chapxanay Binay, Sulaymanyah.

31-Xal, Shex Muhammady (2005), Farhangy Xal, Chapy Dwam, Chapxanay Wazaraty Parwarda, Erbil.

32- Mukryany, Hazhar (1369), Farhangy Hanbanaborina, Chapy Yakam, Chapxanay Puya, Srush – Taran.

E-Govar Bazmany Kurdy:

33- Mahruf, (D.), Kamal Mstafa (2003), Wena la Shihrakany (Qubady Jalilzada) Da, Govary Zankoy Slemany Zhmara 12, Sulaymanyah.

F- Saity Aliktrony:

34- Origin-Production.Wikiwand.com

35-<https://philosophie86.blogspot.com>.